

**Cour  
Pénale  
Internationale**



**International  
Criminal  
Court**

**בית הדין הפלילי הבינלאומי**

**מקור: אנגלית**

**מספר: ICC-01/18  
תאריך: 28 בינואר 2020**

## **ערכאת קדם-משפט I**

**בפני: נשיא בית הדין השופט פיטר קובאץ'  
השופט מרק פרין דה ברישמבו  
השופטת ריינה אדלייד סופי אלפיני-גאנסו**

## **מצב במדינת פלסטין**

**פומבי**

**צו המגדיר הליך ולוח זמנים להגשת הבחנות**

יש להודיע על הצו בהתאם לתקנה 31 לחוק תקנות בית הדין ל:

<b>פרקליטות ההגנה</b>	<b>משרד התובעת</b>
	פאטו בנסודה
	ג'יימס סטיוארט
<b>נציגים משפטיים עבור עותרים</b>	<b>נציגים משפטיים עבור קורבנות</b>
<b>עותרים שאינם מיוצגים עבור השתתפות/פיצויים</b>	<b>קורבנות שאינם מיוצגים</b>
<b>לשכת הפרקליטות הציבורית עבור ההגנה</b>	<b>לשכת הפרקליטות הציבורית לקורבנות פאולינה מאסידה</b>
<b>ידיד בית הדין ג'ורניקה 37 ערכאות לצדק בינלאומי (Guernica 37 International Justice Chambers)</b>	<b>נציגי מדינות הרשויות המוסמכות של מדינת פלסטין הרשויות המוסמכות של מדינת ישראל</b>
<b>משרד הרשם</b>	
<b>מדור תמיכה של הפרקליטות</b>	<b>רשם פיטר לואיס</b>
<b>מדור מעצרים</b>	<b>מדור קורבנות ועדים</b>
<b>אחר</b>	<b>מדור השתתפות ופיצויים לקורבנות פיליפ אמבר</b>

**ערכאת קדם משפט I** לבית הדין הפלילי הבינלאומי מוציאה צו זה המגדיר את ההליך ואת לוח הזמנים להגשת הבחנות.

## א. רקע נוהלי

1. ב-1 לינואר 2015, מדינת פלסטין ('פלסטין') הגישה הצהרה על פי סעיף 12(3) לחוקת רומא ('החוקה'), לפיה היא מקבלת את סמכות השיפוט של בית הדין על פשעים שלכאורה 'בוצעו בשטחים הפלסטינים הכבושים, כולל מזרח ירושלים, מאז 13 ביוני, 2014'.<sup>1</sup>
2. ב-2 לינואר 2015, הפקידה הרשות הפלסטינית את מסמך הצטרפותה לחוקה אצל המזכיר הכללי של האומות המאוחדות, בהתאם לסעיף 125(2) של החוקה.<sup>2</sup>
3. ב-22 למאי 2018, הפנתה פלסטין את המצב במדינת פלסטין לתובעת על פי סעיפים 13(א) ו-14 לחוקה, ובזאת בין היתר: (ו) ביקשה מהתובעת 'לחקור, בהתאם לסמכות השיפוט הטמפורלית של בית הדין, פשעי עבר, פשעים מתמשכים ופשעים עתידיים בגדר סמכות שיפוטו של בית הדין, אשר בוצעו בכל חלקי שטחה של מדינת פלסטין',<sup>3</sup> ו-(וו) מפרטת ש'מדינת פלסטין כוללת את השטחים הפלסטיניים שנכבשו בשנת 1967 על ידי ישראל, כפי שהוגדר על ידי קו שביתת הנשק מ-1949, וכוללת את הגדה המערבית, כולל מזרח ירושלים ורצועת עזה'.<sup>4</sup>
4. ב-24 למאי 2018, על פי תקנה 46(2) לתקנות בית הדין ('התקנות') הקצתה הנשיאות את המצב בפלסטין לערכאה זו.<sup>5</sup>
5. ב-13 ליולי 2018, הוציאה הערכאה את 'החלטתה על מידע והגעה אל קורבנות המצב'.<sup>6</sup> בעקבות החלטה זו, הגיש הרשם חמישה דוחות על 'פעילות מידע והגעה

---

<sup>1</sup> נשיאות, החלטה המקצה את המצב במדינת פלסטין לערכאת קדם משפט I ('החלטת הקצאה'), נספח I, 24 במאי 2018, [ICC-01/18-1-Anxl](https://www.iccnij.org/annexes/ICC-01/18-1-Anxl), עמוד 2.

<sup>2</sup> מזכיר האוצות המאוחדות, 'חוקת רומא של בית הדין הפלילי הבינלאומי, רומא, 17 ביולי 1988, מדינת פלסטין: הצטרפות', 6 בינואר 2015, סימוכין: C.N.13.2015 אמנות XVIII.10 (הודעת הפקודה), <https://treaties.un.org/doc/publication/CN/2015/CN.13.2015Eng.pdf>.

<sup>3</sup> החלטת הקצאה, ICC-01/18-1-Anxl, [Annex I](https://www.iccnij.org/annexes/ICC-01/18-1-Anxl), עמוד 8, פסקה 9.

<sup>4</sup> החלטת הקצאה, ICC-01/18-1-Anxl, [Annex I](https://www.iccnij.org/annexes/ICC-01/18-1-Anxl), הערת שוליים 4.

<sup>5</sup> [החלטת הקצאה](https://www.iccnij.org/annexes/ICC-01/18-1-Anxl), ICC-01/18-1, עמוד 3.

<sup>6</sup> [ICC-01/18-2](https://www.iccnij.org/annexes/ICC-01/18-2).

בנוגע לקורבנות וקהילות נפגעות עקב המצב.<sup>7</sup>

6. ב-20 לדצמבר 2019, קיבלה הערכאה את 'בקשת התובעת להארכה לגבי העמודים המתבקשים לפי סעיף 19(3) לחוקה' ('בקשה להארכה של הגבלת העמוד').<sup>8</sup> באותו יום, קיבלה הערכאה גם את 'בקשת התביעה לפי סעיף 19(3) לפסיקה על סמכות השיפוט הטריטוריאלית של בית הדין בפלסטין' (בקשת התובעת 20 בדצמבר 2019).<sup>9</sup>

7. ב-23 לדצמבר 2019, קיבלה הערכאה את המידע הנוסף לבקשת התביעה לפי סעיף 19(3) לפסיקה על סמכות השיפוט הטריטוריאלית של בית הדין בפלסטין, יחד עם שני נספחים הכוללים שני תזכירים משפטיים שהוצאו על ידי מדינת ישראל ('ישראל' והמידע הנוסף),<sup>10</sup> ובכך מבקשים שמסמכים אלו ירשמו ברשומה של המצב למען השלמות.

8. ב-21 לינואר 2020, הערכאה הוציאה את 'ההחלטה לבקשת התובעת להארכה של הגבלת העמוד', ובכך: (i) נענית לבקשה להארכה של הגבלת העמוד; (ii) דוחה על הסף את בקשת התובעת מ-20 לדצמבר 2019; (iii) מזמינה את התובעת להגיש בקשה חדשה אשר לא תכלול יותר מ-110 עמודים, כולל הפניות כלשהן למידע הנוסף; ו-(iv) מנחה את הרשם להוציא את תיעוד המצב ולהסיר מאתר בית הדין את בקשת התובעת מ-20 לדצמבר 2019, נספחיה ואת המידע הנוסף.<sup>11</sup>

<sup>7</sup> גרסה פומבית ערוכה של 'הדו"ח הראשוני של הרשם אודות פעילות מידע והגעה בנוגע לקורבנות וקהילות נפגעות עקב המצב', הוגש ב-12 לנובמבר 2018, ICC-01/18-3-Conf), 19 לנובמבר 2018, ICC-01/18-3-Red; גרסה פומבית ערוכה של הדו"ח השני של הרשם אודות פעילות מידע והגעה בנוגע לקורבנות וקהילות נפגעות עקב המצב' הוגש ב-12 לפברואר 2019, ICC-01/18-4-Conf), 13 בפברואר 2019, ICC-01/18-4-Red; גרסה פומבית ערוכה של 'הדו"ח השלישי של הרשם אודות פעילות מידע והגעה בנוגע לקורבנות וקהילות נפגעות עקב המצב' הוגש ב-13 במאי 2019, ICC-01/18-5-Conf), ICC-01/18-5-Red; גרסה פומבית ערוכה של 'הדו"ח הרביעי של הרשם אודות פעילות מידע והגעה בנוגע לקורבנות וקהילות נפגעות עקב המצב' הוגש ב-9 לאוגוסט 2019, ICC-01/18-6-Conf), ICC-01/18-6-Red; דו"ח חמישי של הרשם אודות פעילות מידע והגעה בנוגע לקורבנות וקהילות נפגעות עקב המצב, 15 בנובמבר 2019, ICC-01/18-7.

<sup>8</sup> ICC-01/18-8.

<sup>9</sup> ICC-01/18-9, יחד עם נספח פומבי A.

<sup>10</sup> ICC-01/18-10, יחד עם נספחים פומביים A ו-B.

<sup>11</sup> ICC-01/18-11.

9. ב-22 לינואר 2020, קיבלה הערכאה את 'בקשת התביעה לפי סעיף 19(3) לפסיקה על סמכות השיפוט הטריטוריאלית של בית הדין בפלסטין' ('בקשת התובעת').<sup>12</sup>
10. ב-23 לינואר 2020, קיבלה הערכאה את 'בקשת הרשות להגיש הבחנות ידידי בית הדין על ידי ג'ורניקה 37 ערכאות לצדק בינלאומי (על פי חוק 103 לחוקים)' ('בקשת ג'ורניקה 37').<sup>13</sup>

## II. הכרעות הערכאה

### א. הליך ולוח זמנים להבחנות

11. הערכאה מבחינה בסעיף 19(3) לחוקה, חוקים 58(2), 59(3) ו-103 לחוקי סדרי דין וראיות ('החוקים'), ותקנות 80 ו-81 לתקנות.
12. בהתחשב בכך שבקשת התובעת מבוססת על סעיף 19(3) לחוקה, רואה הערכאה לנכון להמשיך על בסיס הוראה זו לצורך הצו הנוכחי וללא דעות קדומות באשר לכל הכרעה עתידית כלשהי לגבי יישומו בשלב ההליכים הנוכחי.
13. לפיכך, מזמינה הערכאה את פלסטין ואת קורבנות המצב במדינת פלסטין להגיש הבחנות בכתב על פי בקשת התובעת שאינן מעל 30 עמודים ולא יאוחר מאשר 16 במרץ 2020. הבחנות כגון אלו יוגבלו לשאלת סמכות השיפוט המפורטת בפסקה 220 לבקשת התובעת ולא יעסקו בסוגיות אחרות הנובעות ממצב זה.
14. לטובת היעילות והזריזות, הערכאה, הפועלת לפי תקנות 80 ו-81(4)(ב) לתקנות, רואה גם לנכון למנות פרקליט מלשכת הפרקליטות הציבורית לקורבנות ('OPCV') על מנת לייצג את קורבנות המצב במדינת פלסטין אשר אין בידם ייצוג משפטי, אך ורק למטרה יחידה - הגשתן של הבחנות בהתאם לפסקה 13 לצו הנוכחי. בנוסף, הערכאה מורה לרשם לספק ללשכת הפרקליטות הציבורית לקורבנות את הסיוע הנדרש לה למימוש המנדט שלה.
15. יתר על כן, / במורכבות ובחידוש שבבקשת התובעת, רואה הערכאה כדבר רצוי, לפי חוק 103 לחוקים, להזמין מדינות, אירגונים ו/או אנשים להגיש הבחנות לשאלת הסמכות השיפוטית המפורטת בפסקה 220 לבקשת התובעת מבלי לעסוק בסוגיות אחרות כלשהן הנובעות ממצב זה, כמפורט בהמשך.

<sup>12</sup> [ICC-01/18-12](#), יחד עם נספח פומבי A.

<sup>13</sup> [ICC-01/18-13](#).

16. הערכאה מציינת כי לישראל יש ענין בפסיקה של בקשת התובעת, ולכן, מזמינה את ישראל להגיש הבחנות בכתב שאינן מעל 30 עמודים ולא יאוחר מאשר 16 במרץ 2020.

17. בנוסף, מדינות, אירגונים ו/או אנשים אחרים רשאים להגיש בקשות למתן רשות להגשת הבחנות בכתב לא יאוחר מאשר 14 בפברואר 2020. על בקשות אלו להיות: (ו) לא מעל 10 עמודים; (וו) לספק סיכום הבחנות שיוגשו במדה וניתן אישור; ו-(ווו) לכלול פרטים על הקשרים והתמחות הארגונים והאנשים המבקשים רשות להגשת הבחנות. ללא דעות קדומות כלשהן לגבי החלטת הערכאה ביחס לבקשות מסוג זה, מיידעת הערכאה ידידי בית דין פוטנציאליים שיצטרכו להגיש הבחנות כלשהן לא יאוחר מאשר 16 במרץ 2020.

18. לבסוף, הערכאה מורה לתובעת להגיש תגובה מגובשת בכתב להבחנות כלשהן שיוגשו בהתאם לצו הנוכחי לא יאוחר מאשר 30 במרץ 2020.

### **ב. בקשת הג'ורניקה 37 (Guernica 37)**

19. הערכאה מציינת שבקשת הג'ורניקה 37 מתייחסת באופן בלעדי לבקשת התובעת מ-20 לדצמבר 2019, שנדחתה על ידי הערכאה, בניגוד לבקשת התובעת שהוגשה מחדש ב-22 לינואר 2020.

20. עקב כך, מזמינה הערכאה את ג'ורניקה 37 ערכאות לצדק בינלאומי להסיר את בקשת הג'ורניקה 37 ולהגיש בקשה חדשה לפי חוק 103 לחוקים בהתאם לצו הנוכחי.

## מטעמים אלה, הערכאה בזאת

(א) **מזמינה** את פלסטין ואת קורבנות המצב במדינת פלסטין להגיש הבחנות בכתב על פי בקשת התובעת שאינן מעל 30 עמודים ולא יאוחר מאשר 16 במרץ 2020 בהתאם לפסקה 13 לצו הנוכחי;

(ב) **ממנה** פרקליט מלשכת הפרקליטות הציבורית לקורבנות לייצג את קורבנות המצב במדינת פלסטין אשר אין בידם ייצוג משפטי אך ורק למטרה יחידה-הגשתן של הבחנות בהתאם לפסקה 13 לצו הנוכחי;

(ג) **מורה** על משרד הרשם לספק ללשכת הפרקליטות הציבורית לקורבנות את הסיוע הנדרש לה למימוש המנדט שלה;

(ד) **מזמינה** את ישראל להגיש הבחנות בכתב על פי בקשת התובעת שאינן מעל 30 עמודים ולא יאוחר מאשר 16 במרץ 2020 בהתאם לפסקאות 15 ו-16 לצו הנוכחי;

(ה) **מזמינה** מדינות, ארגונים ו/או אנשים אחרים המעוניינים לספק הבחנות בכתב על פי בקשת התובעת להגיש בקשות למתן רשות להגשת הבחנות כגון אלו לא יאוחר מאשר 14 בפברואר 2020 בהתאם לפסקאות 15 ו-17 לצו הנוכחי;

(ו) **מורה** על התובעת להגיש תגובה מגובשת בכתב לכל הבחנות כלשהן שיוגשו בהתאם לצו הנוכחי לא יאוחר מאשר 30 במרץ 2020;

(ז) **מזמינה** את ג'ורניקה 37 ערכאות לצדק בינלאומי להסיר את בקשת ג'ורניקה 37 ולהגיש בקשה חדשה לפי חוק 103 לחוקים בהתאם לצו הנוכחי; ו-

(ח) **מנחה** את משרד הרשם להודיע על הצו הנוכחי ועל בקשת התובעת לישראל, פלסטין, לשכת הפרקליטות הציבורית לקורבנות ולג'ורניקה 37 ערכאות לצדק בינלאומי.

נערך באנגלית ובצרפתית, הגרסה האנגלית גוברת.

השופט פיטר קובאץ' נשיא בית הדין

השופטת ריינה אדלייד סופי אלפיני-גאנסו

השופט מרק פרין דה ברישמבו

מתוארך ביום שלישי זה, 28 בינואר 2020  
בהאג, הולנד.